

SEGRETERIA REGIONALE PIEMONTE E VALLE D'AOSTA

FOGLIO INFORMATIVO STAMPATO IN PROPRIO - ANNO 5, N. 417 – SETTEMBRE 2012

## CONTRATTO AZIENDALE DI GRUPPO FS ART. 21, CONCESSIONI DI VIAGGIO



Ferrovie dello Stato Italiane  
UA 6/9/2012  
FS-DCRUO-RIGP\PI\2012\0000676

Direzione Centrale Risorse Umane e Organizzazione  
Relazioni Industriali e Gestione del Personale  
*il Responsabile*

**Ferservizi S.p.A.**  
Area Servizi di Facility  
Via Tripolitania, 30  
00199 Roma

p.c. **RFI S.p.A.**  
Personale e Organizzazione

**TRENITALIA S.p.A.**  
Direzione Risorse Umane e  
Organizzazione

**FERSERVIZI S.p.A.**  
Personale e Organizzazione

**ITALFERR S.p.A.**  
Risorse Umane e Organizzazione

**FS Sistemi Urbani S.r.l.**

**Italcertifer S.p.A.**

Loro Sedi

**Oggetto:** Contratto Aziendale di Gruppo FS del 20 luglio 2012 -  
Art. 21 – Titoli di viaggio

**Allegati:** 6

Con riferimento alla normativa concernente i titoli di viaggio, ad integrazione di quanto espressamente indicato nell'art. 21 (Titoli di viaggio) del nuovo Contratto Aziendale di Gruppo FS, si forniscono le seguenti ulteriori indicazioni.

### 1. Classi di viaggio e altri benefici

Premesso che a decorrere dal 1° settembre 2012 i titoli di viaggio spettano ai dipendenti e ai pensionati di FS, RFI, Trenitalia, Ferservizi, Italferr, FS Sistemi Urbani e Italcertifer (Società firmatarie del Contratto Aziendale in oggetto), alle condizioni e con le modalità indicate nel suindicato art. 21, con riferimento alla disciplina preesistente resta confermato:

- il trattamento di miglior favore nei confronti dei dipendenti con anzianità aziendale anteriore al 31.12.1996, di seguito riportato:
  - rilascio ai possessori di titoli di viaggio di 2ª classe di un bonus annuale per effettuare 12 viaggi in 1ª classe ovvero nei livelli di servizio "Premium e "Standard";



- conferma di titoli di viaggio di 1<sup>a</sup> classe al personale dell'ex livello professionale F, parametro retributivo F1, che abbia già maturato 9 anni di anzianità aziendale in tale parametro retributivo alla data del 30.8.2012;
- rilascio di titoli di viaggio di 1<sup>a</sup> classe al personale dell'ex livello professionale F, parametro retributivo F1 (inquadrate dal 31.8.2012 nel livello professionale D, posizione retributiva D1) al compimento di 9 anni di complessiva anzianità aziendale nell'ex parametro F1 e nella nuova posizione retributiva D1);
- il rilascio di titoli di viaggio di 1<sup>a</sup> classe ai dipendenti invalidi del servizio, di guerra e del lavoro, con le seguenti modalità:
  - automaticamente per coloro ai quali è riconosciuta una percentuale di invalidità dal 50% in poi;
  - previo parere della Direzione Sanità di RFI S.p.A., per coloro ai quali è riconosciuta una invalidità compresa tra il 40% e il 49%;
- il trattamento spettante per i genitori dei dipendenti in attività di servizio con anzianità aziendale anteriore al 1.1.1992, di seguito riportato:
  - bonus annuale per effettuare 15 viaggi nella stessa classe di viaggio o nei medesimi livelli di servizio ai quali è ammesso il dipendente dante titolo;
- il rilascio di titoli di viaggio per i minori in affidamento familiare, se conviventi e fiscalmente a carico del dipendente o del pensionato, limitatamente al periodo di affido e comunque non oltre il 18° anno di età, previa autorizzazione della scrivente struttura.

## 2. Sospensione e cessazione della validità e/o del rilascio dei titoli di viaggio

2.1 I titoli di viaggio potranno essere sospesi in caso di:

- a) aspettativa senza diritto alla retribuzione, ad eccezione dei periodi di aspettativa di cui agli artt. 32 (malattia e infortunio non sul lavoro), 34 (tutela della maternità e della paternità) e 41 (congedo per gravi motivi familiari) del CCNL della Mobilità/Area Contrattuale delle Attività Ferroviarie del 20.7.2012.  
Le singole fattispecie concrete potranno comunque essere sottoposte alla scrivente struttura per le valutazioni circa le conseguenti determinazioni da adottare;
- b) uso irregolare ed abuso dei titoli medesimi anche da parte di un familiare (nel qual caso la sospensione o la cessazione del beneficio potrà operare anche nei confronti del dipendente dante titolo);
- c) passaggio ad altra Società del Gruppo non firmataria del Contratto Aziendale di Gruppo FS del 20.7.2012;
- d) mancata corresponsione del contributo di gestione annuale di 15 euro.

2.2 Il rilascio dei titoli di viaggio cessa definitivamente nei seguenti casi:

- a) dipendente che risolve il rapporto di lavoro con la Società senza aver maturato il diritto alla pensione;
- b) recidiva nell'uso irregolare o nell'abuso dei titoli di viaggio anche da parte di un familiare titolare;



- c) pensionato carente dei requisiti elencati al punto 3 dell'art. 21 richiamato in oggetto;
- d) familiare che presti attività lavorativa a favore di aziende ferroviarie concorrenti;
- e) l'ex coniuge, in caso di divorzio.

La sospensione o la cessazione del beneficio opera sia per il dipendente o l'ex dipendente dante titolo sia per gli eventuali familiari del medesimo, in tutti i casi di cui al precedente punto 2.1 e nei casi di cui alle lettere a), b), c) del precedente punto 2.2.

Si sottolinea comunque che l'utilizzo dei titoli di viaggio da parte del personale ferroviario (dipendenti e pensionati) e dei propri familiari deve essere improntato a buona fede e correttezza. I beneficiari devono altresì astenersi da comportamenti che possano pregiudicare la qualità del servizio o ledere l'immagine aziendale.

Infine, per informare adeguatamente i soggetti interessati circa le novità introdotte, si allegano i seguenti nuovi modelli:

- A. per il personale dipendente:
  - DICHIARAZIONE PER LA RICHIESTA DEI TITOLI DI VIAGGIO CVI (Carta per Viaggi Illimitati) (all. 1), da allegare al modello di richiesta scaricabile dal sito web [www.ferservizi.it](http://www.ferservizi.it), cliccando su Le linee di business "Servizi di Facility", "Concessioni di viaggio", " Scarica il modulo di richiesta" relativo a "CVI – Carta Viaggi Illimitati di 1ª e 2ª classe" (all. 2);
- B. per i pensionati:
  - DICHIARAZIONE PER LA RICHIESTA DEI TITOLI DI VIAGGIO CVI/P (all. 3), da allegare al modello di richiesta scaricabile dal sito web [www.ferservizi.it](http://www.ferservizi.it), cliccando su Le linee di business "Servizi di Facility", "Concessioni di viaggio", " Scarica il modulo di richiesta" relativo a "CVI/P – Carta Viaggi Illimitati di 1ª e 2ª per pensionati e loro familiari" (all. 4);
  - DICHIARAZIONE PER LA CONVALIDA DEI TITOLI DI VIAGGIO (all. 5), da trasmettere unitamente al bollettino di c/c postale per la convalida annuale dei titoli di viaggio.

Si allega, inoltre, il fac-simile di informativa per la privacy (all. 6) da allegare alle dichiarazioni di cui agli allegati 1 e 3.

Le condizioni previste per i pensionati nella presente disposizione si confermano valide anche per gli ex dipendenti collocati nelle prestazioni straordinarie del Fondo bilaterale di sostegno al reddito di cui agli accordi del 15.5.2009, per il periodo di permanenza nel Fondo stesso, al termine del quale – ove non interrotto per decadenza o per volontà del lavoratore – tali disposizioni opereranno nei loro confronti nella nuova posizione di "pensionato".

Di quanto sopra dovrà essere sollecitamente portato a conoscenza il personale dei CRC.

Cordiali saluti

Stefano Savino

**DICHIARAZIONE PER LA RICHIESTA DEI TITOLI DI VIAGGIO CVI**

Il/La sottoscritto/a.....(qualifica e CID).....

Società di appartenenza.....,

a supporto del modulo “Richiesta dei Titoli di Viaggio (cui la presente è allegata) **dichiara** sotto la propria personale responsabilità che **nessuno dei familiari indicati nel predetto modulo di richiesta CVI presta attività lavorativa di qualsiasi tipo presso aziende ferroviarie concorrenti** e che, qualora dovesse venir meno tale condizione per uno dei familiari suddetti, si impegna a restituire immediatamente al CRC di appartenenza i titoli di viaggio del familiare interessato.

**Le false dichiarazioni o l'omessa restituzione dei titoli di viaggio comportano l'estinzione del diritto agli stessi per sé e per i propri familiari.**

Il/La sottoscritto/a è a conoscenza che potranno essere effettuati controlli sulla veridicità della dichiarazione presso le amministrazioni competenti, oppure mediante richiesta diretta dei documenti probanti le condizioni richieste, oppure a seguito di segnalazione del personale di bordo in servizio sui treni delle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane.

L'utilizzo dei titoli di viaggio deve essere improntato a buona fede e correttezza e i beneficiari si impegnano ad astenersi da comportamenti che possano pregiudicare la qualità del servizio o ledere l'immagine aziendale.

Il/La sottoscritto/a espressamente dichiara di prendere atto, e di aver estratto copia, dell'informativa relativa all'uso dei dati personali di cui all'allegato (all. 6).

(Luogo e data)

(Firma del dichiarante)

.....

<b>RICHIESTA DI TITOLI DI VIAGGIO</b>	
<b>CENTRO RILASCIO CONCESSIONI DI VIAGGIO DI .....</b>	
<b>CARTA PER VIAGGI ILLIMITATI (CVI)</b>	
IL/LA SOTTOSCRITTO/A	_____ (Nome e Cognome)
SOCIETA' DI APPARTENENZA	_____
STRUTTURA	_____
PROFILO	CID _____
E MAIL	TEL. _____
<b>CHIEDE CHE VENGA RILASCIATA LA CARTA PER VIAGGI ILLIMITATI</b>	
primo rilascio	<input type="checkbox"/>
uplicato	<input type="checkbox"/>
AL FAMILIARE	_____ (Nome e Cognome)
RELAZIONE DI PARENTELA	_____
NATO A	_____ PROV. _____ IL _____
RESIDENTE IN	_____ PROV. _____
VIA/PIAZZA	_____
DATA	FIRMA DEL RICHIEDENTE
(Riservato al Centro Rilascio Concessioni)	
CARTA PER VIAGGI ILLIMITATI	N° _____
FIRMA DELL'ADDETTO DEL CRC	_____
(Il richiedente è responsabile del corretto uso delle concessioni di viaggio)	
DATA DI RITIRO	FIRMA PER RICEVUTA
_____	_____

## DICHIARAZIONE PER LA RICHIESTA DEI TITOLI DI VIAGGIO CVI/P

Il/La sottoscritto/a.....  
 a supporto del modulo Richiesta Carte Viaggi Illimitata Pensionati (cui la presente è allegata) **dichiara** sotto la propria personale responsabilità di aver acquisito, all'atto della cessazione dal rapporto di lavoro con il Gruppo FS, diritto alla pensione e di essere in possesso degli ulteriori requisiti indicati nel terzo capoverso, lett. a, b, c e d dell'art. 21 del Contratto Aziendale di Gruppo FS del 20 luglio 2012, che di seguito si riportano:

- a) ultimo rapporto di lavoro, prima del pensionamento, alle dipendenze della Società  
FS; RFI; Trenitalia; Ferservizi; Italferr; FS Sistemi Urbani; Italcertifer;  
 del Gruppo FS, firmataria del Contratto Aziendale di Gruppo FS del 20.7.2012;
- b) durata effettiva del rapporto di lavoro non inferiore a cinque anni, fatta eccezione per i casi di risoluzione del rapporto di lavoro per sopravvenuta e riconosciuta inabilità ai sensi di legge;
- c) risoluzione del rapporto di lavoro non determinata da licenziamento per motivi disciplinari;
- d) astensione da qualsiasi prestazione lavorativa in favore di aziende ferroviarie concorrenti.

Qualora dovesse venire meno la condizione di cui alla su indicata lett. d), il sottoscritto si impegna a restituire immediatamente tutti i titoli di viaggio personali e dei propri familiari al **Centro rilascio concessioni di viaggio (CRC) di appartenenza**.

Inoltre il sottoscritto dichiara altresì che **nessuno dei familiari indicati nel predetto modulo di richiesta CVI/P presta attività lavorativa di qualsiasi tipo presso aziende ferroviarie concorrenti** e che, qualora dovesse venir meno tale condizione per uno dei familiari suddetti, si impegna a restituire immediatamente al predetto CRC i titoli di viaggio del familiare interessato.

**Le false dichiarazioni o l'omessa restituzione dei titoli di viaggio comportano l'estinzione del diritto agli stessi per sé e per i propri familiari.**

Il/La sottoscritto/a è a conoscenza che potranno essere effettuati controlli sulla veridicità della dichiarazione presso le amministrazioni competenti, oppure mediante richiesta diretta dei documenti probanti le condizioni richieste, oppure a seguito di segnalazione del personale di bordo in servizio sui treni delle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane.

L'utilizzo dei titoli di viaggio deve essere improntato a buona fede e correttezza e i beneficiari si impegnano ad astenersi da comportamenti che possano pregiudicare la qualità del servizio o ledere l'immagine aziendale.

Il/La sottoscritto/a espressamente dichiara di prendere atto, e di aver estratto copia, dell'informativa relativa all'uso dei dati personali di cui all'allegato (all. 6).

(Luogo e data)

(Firma del dichiarante)

.....

.....



**RICHIESTA CARTE VIAGGI ILLIMITATI PENSIONATI (CVI P)  
CENTRO RILASCIO CONCESSIONI DI VIAGGIO DI**

ASF.PO.RC.02.MOD.07

(nome)	(cognome)	(profilo professionale)
(CID**)	(società di appartenenza**)	(recapito telefonico/indirizzo e-mail**)

**BENEFICIARI**

	nome cognome	grado di parentela	luogo di nascita	data di nascita	SPAZIO RISERVATO AL C.R.C.	
					numero CVI P	classe
<input type="checkbox"/> (*)	titolare					
F						
A						
M						
I						
L						
I						
A						
R						
I						

(\*) barrare se interessa  
(\*\*) campi facoltativi

primo rilascio

duplicato

data richiesta

.....  
firma

**SPAZIO RISERVATO AL CRC**

Annotazioni

Anno di emissione

.....  
L'Addetto al C.R.C.

Timbro ad umido  
del C.R.C.

data consegna

.....  
firma per ricevuta

**DICHIARAZIONE PER LA CONVALIDA DEI TITOLI DI VIAGGIO CVI/P**

Il/La sottoscritto/a.....ex (*qualifica e CID*).....  
 nato/a il ..... a .....  
 residente a ..... in via ..... tel. (*facoltativo*) .....  
 titolare di pensione diretta/reversibilità (iscriz. n.....) a carico dell'Istituto.....  
 ai fini della convalida dei seguenti titoli di viaggio:

- per il/la pensionato/a indicare:

CVI/P  1<sup>a</sup>  2<sup>a</sup> classe (*barrare la casella che interessa*),  
 numero della card \_\_\_\_\_;

- per i familiari indicare:

numero della card	nome e cognome del familiare	luogo e data di nascita	grado di parentela	codice fiscale

**dichiara** sotto la propria personale responsabilità **di non prestare attività lavorativa di qualsiasi tipo in favore di aziende ferroviarie concorrenti, e che nessuno dei familiari sopra indicati presta attività lavorativa di qualsiasi tipo in favore di aziende ferroviarie concorrenti.**

Qualora dovesse venire meno la condizione suddetta per sé, si impegna a restituire immediatamente tutti i titoli di viaggio sopra indicati al **Centro rilascio concessioni di viaggio di appartenenza.**

Qualora dovesse venir meno la condizione suddetta per uno dei familiari sopra indicati, si impegna a restituire immediatamente al predetto CRC i titoli di viaggio del familiare interessato.

**Le false dichiarazioni o l'omessa restituzione dei titoli di viaggio comportano l'estinzione del diritto agli stessi per sé e per i propri familiari.**

L'utilizzo dei titoli di viaggio deve essere improntato a buona fede e correttezza e i beneficiari si impegnano ad astenersi da comportamenti che possano pregiudicare la qualità del servizio o ledere l'immagine aziendale.

Il/La sottoscritto/a è a conoscenza che potranno essere effettuati controlli sulla veridicità della dichiarazione presso le amministrazioni competenti, oppure mediante richiesta diretta dei documenti probanti le condizioni richieste, oppure mediante segnalazione del personale di bordo in servizio sui treni delle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane.

La presente dichiarazione firmata e datata deve essere riconsegnata al competente CRC (*indicare gli eventuali riferimenti utili per l'invio della dichiarazione al CRC: indirizzo postale, numero di fax, indirizzo di posta elettronica*).

In mancanza di tale dichiarazione i titoli di viaggio richiesti non saranno convalidati.

(Firma dell'interessato)

(luogo e data)

.....

.....



## INFORMATIVA RELATIVA ALL'USO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art 13 del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 – recante “*Codice in materia di protezione dei dati personali*” - (qui di seguito, il “Codice”) relativo alla “*Tutela della persona e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali*” FERSERVIZI S.p.A. La informa di quanto segue:

- I) i dati raccolti che riguardano Lei ed i suoi Familiari saranno trattati:
- a) per il rilascio dei titoli di viaggio nazionali ed internazionali ai dipendenti in servizio ed a riposo delle Società del Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane, ed ai loro familiari, alle condizioni previste dal Contratto Aziendale di Gruppo FS vigente, dalle disposizioni aziendali e dal Regolamento FIP, nel rispetto delle norme contabili, fiscali ecc.;
  - b) per le finalità strettamente connesse e strumentali alla emissione, al rilascio, alla convalida, alla gestione ed al rinnovo ovvero alla sospensione/revoca delle concessioni di viaggio nazionali ed internazionali;
  - c) per la gestione dell'eventuale contenzioso attivo e passivo ovvero contestazione;
  - d) per esigenze di tipo operativo e gestionale interne alla Società;
  - e) con e senza l'ausilio di mezzi automatizzati, con modalità idonee a garantire riservatezza, correttezza, liceità, trasparenza in relazione alle seguenti operazioni: registrazione, organizzazione, conservazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, cancellazione o distruzione.
- II) il conferimento dei dati richiesti con la presente, ovvero successivamente, è necessario per il rilascio/rinnovo dei suddetti titoli di viaggio da parte di FERSERVIZI S.p.A., pertanto, **in caso di rifiuto di fornire i dati in questione, FERSERVIZI S.p.A. si potrebbe trovare nell'impossibilità di rilasciare/rinnovare i titoli di viaggio.**
- III) i dati trattati potranno essere comunicati a:
- Società del Gruppo F.S. S.p.A., le quali potranno a loro volta comunicare i dati, o concedere l'accesso ad essi, ai propri dipendenti e ad eventuali consulenti, nei limiti in cui ciò sia funzionale agli adempimenti connessi alla normativa vigente in materia di concessioni di viaggio.
- IV) a ciascun soggetto che fornisce i propri dati personali (“interessato”) l'art. 7 del Codice attribuisce taluni diritti, che possono essere esercitati anche da soggetti o associazioni espressamente delegati per iscritto dall'interessato, nonché, in caso di morte di quest'ultimo, da chiunque vi abbia interesse. Si riporta, pertanto, integralmente il testo dell'art. 7 cit., per consentire una completa cognizione dei diritti spettanti all'interessato.

### Art. 7.

#### *Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti*

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
  2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
    - a) dell'origine dei dati personali;
    - b) delle finalità e modalità del trattamento;
    - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
    - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
    - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
  3. L'interessato ha diritto di ottenere:
    - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
    - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
    - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
  4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
    - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
    - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.
- V) Si precisa che:
- Titolare del trattamento dei dati è Ferservizi S.p.A., con sede amministrativa in Roma, Via Tripolitania, n. 30 e sede legale in Roma, Piazza della Croce Rossa, n. 1;
  - Responsabile del trattamento dei dati di Ferservizi S.p.A. in oggetto è il dott. Angelo Casciello, domiciliato per la carica in Roma, Via Tripolitania, n. 30.

L'elenco degli altri responsabili potrà essere visionato presso l'Ufficio Affari Legali e Societari di Ferservizi S.p.A..

Angelo Casciello